



CPE-II-261-43/MZ/14

**Regulamin konkursu
na
opracowanie projektów graficznych
katalogu projektów, kalendarza ściennego oraz zeszytów informacyjnych
dla
Programu Współpracy Transgranicznej
Polska - Białoruś - Ukraina 2007 - 2013
ogłoszonego przez Centrum Projektów Europejskich**

Warszawa, czerwiec 2014



ROZDZIAŁ I

Definicje.

1. *Regulamin lub Regulamin konkursu* - niniejszy regulamin określający zasady przeprowadzenia konkursu na opracowanie projektów graficznych katalogu projektów, kalendarza ściennego oraz 27 zeszytów informacyjnych dla Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś - Ukraina 2007 – 2013 (dalej Programu).
2. *Ustawa PZP* lub *Ustawa* – ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j.: Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.).
3. *Ustawa o prawie autorskim* – ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. nr 90, poz. 631 z późn. zm.).
4. *Organizator konkursu lub Organizator lub Zamawiający* – Centrum Projektów Europejskich z siedzibą w Warszawie, przy ul. Domaniewskiej 39a, 02-672 Warszawa.
5. *Uczestnik konkursu* lub *Uczestnik* – osoba/podmiot, o którym mowa w art. 118 ust. 1 ustawy PZP.
6. *Przedmiot konkursu* – zgodnie z zapisami Rozdziału VI niniejszego Regulaminu.
7. *Wniosek* lub *Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie* – wniosek, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do Regulaminu.
8. *Kierownik Zamawiającego* – osoba/organ, o którym mowa w art. 2 pkt 3 ustawy PZP.
9. *Sąd konkursowy* – zespół, o którym mowa w art. 113 ust. 1 ustawy PZP.

ROZDZIAŁ II

Forma konkursu i warunki udziału w konkursie.

1. Niniejszy konkurs jest konkursem jednoetapowym.
2. Regulamin konkursu został opracowany na podstawie Ustawy PZP. W sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem znajdują zastosowanie przepisy Ustawy PZP i kodeksu cywilnego.
3. O dopuszczenie do udziału w konkursie mogą ubiegać się Uczestnicy, którzy złożą wymagane dokumenty i oświadczenia oraz spełnią warunki dotyczące:
 - 1) posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
 - 2) posiadania wiedzy i doświadczenia tj. legitymowania się minimum sześcioma wykonanymi przez siebie usługami, polegającymi na wykonaniu projektu graficznego broszury (każda o objętości minimum 28 stron z okładkami) lub czasopisma o cyklu wydawniczym nie krótszym niż tydzień, o wartości każdej usługi nie mniejszej niż 1700,00 zł brutto (słownie: tysiąc siedemset zł), w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie;
 - 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. możliwością prowadzenia prac bez opóźnień nad wieloma projektami graficznymi równolegle, niezależnie dla minimum 6 różnych publikacji jednocześnie, oraz dysponowania osobami które są w stanie kreować rozwiązania graficzne: minimum 3 osoby z minimum 2-letnim doświadczeniem w pracy w działach kreacji i/lub agencjach reklamowych na stanowiskach grafika, a także dysponowania osobami, które mogą koordynować proces powstawania publikacji: minimum 1 osoba z minimum 1-letnim doświadczeniem w obsłudze klienta.



- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
4. Uczestnicy konkursu muszą posiadać autorskie prawa majątkowe do pracy konkursowej zgłoszonej do konkursu.
5. Wymagane dokumenty i oświadczenia, w tym te potwierdzające spełnienie powyższych warunków, zostały wymienione w Rozdziale III Regulaminu.
6. Ocena spełnienia warunków udziału w konkursie dokonywana będzie zgodnie z formułą **spełnia/nie spełnia**, na podstawie dostarczonych przez Uczestników konkursu dokumentów oraz oświadczeń.

ROZDZIAŁ III

Wykaz wymaganych dokumentów i oświadczeń

1. W celu dopuszczenia do udziału w konkursie, Uczestnik złoży Wniosek. Wzór Wniosku stanowi **załącznik nr 1 do Regulaminu**.
2. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w konkursie, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy, Uczestnik dołączy do Wniosku oświadczenie, podpisane przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Uczestnika. Wzór oświadczenia stanowi **załącznik nr 2 do Regulaminu**.
3. W celu potwierdzenia spełnienia przez Uczestnika warunku udziału w konkursie dotyczącego posiadania wiedzy i doświadczenia, Uczestnik dołączy do Wniosku wykaz co najmniej **sześciu** wykonanych przez siebie usług polegających na wykonaniu projektu graficznego **broszury** (każda o objętości minimum 28 stron z okładkami) lub **czasopisma** o cyklu wydawniczym nie krótszym niż tydzień, o wartości każdej usługi nie mniejszej niż 1700,00 zł brutto (słownie: tysiąc siedemset zł), z podaniem ich przedmiotu, odbiorcy, daty wykonania i wartości brutto. Wykazane usługi muszą być zrealizowane w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie. Wzór wykazu usług stanowi **załącznik nr 3 do Regulaminu**. Wraz z wykazem Uczestnik dołączy do Wniosku dokumenty potwierdzające, że każda z usług wymienionych w wykazie została wykonana należycie, oraz dysk optyczny (CD-R lub DVD/R) z zapisanymi w formacie PDF pracami, które zostały ujęte w wykazie.
4. W celu potwierdzenia spełnienia przez Uczestnika warunku udziału w konkursie dotyczącego dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia Uczestnik dołączy do Wniosku wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami nt. ich doświadczenia (wg wzoru określonego w **załączniku nr 4 do Regulaminu**) oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.
5. Uczestnik może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Uczestnik w takiej sytuacji jest zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia, o których mowa w art. 26 ust. 2b ustawy, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji tego podmiotu.
6. Zamawiający nie wymaga, aby Uczestnik powołujący się przy wykazywaniu spełnienia warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji



zamówienia, przedkładał także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym dla Wykonawcy.

7. W celu potwierdzenia, że Uczestnik posiada autorskie prawa majątkowe do pracy konkursowej zgłoszonej do konkursu, do Wniosku należy dołączyć oświadczenie, którego wzór stanowi **załącznik nr 5 do Regulaminu**.
8. W przypadku, gdy Uczestnikiem jest osoba fizyczna, do Wniosku należy dołączyć oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych, którego wzór stanowi **załącznik nr 6 do Regulaminu**.

ROZDZIAŁ IV

Wykluczenie Uczestnika z konkursu

1. Uczestnik konkursu jest zobowiązany wykazać, iż nie ma podstaw do wykluczenia go z konkursu z powodów określonych w art. 24 ust. 1 Ustawy. Dla wykazania braku podstaw do wykluczenia Uczestnika z konkursu, Zamawiający żąda złożenia przez Uczestnika, wraz z Wnioskiem, następujących dokumentów:
 - 1) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z konkursu (podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji Uczestnika), którego wzór stanowi **załącznik nr 7 do Regulaminu**;
 - 2) aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, **wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed terminem upływu składania ofert**;
 - 3) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – **wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert**;
 - 4) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – **wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert**;
 - 5) oświadczenia o przynależności lub nie do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy (wzór oświadczenia określony jest w **załączniku nr 8 do Regulaminu**), a w przypadku przynależności do takiej grupy kapitałowej listę podmiotów należących do tej samej grupy.
2. Jeżeli Uczestnik konkursu ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt. 1 ppkt 2, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Uczestnik ma siedzibę, nie wydaje się dokumentu, o którym mowa powyżej, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w



którym Uczestnik konkursu ma siedzibę. Termin ważności dokumentów zawierających oświadczenie stosuje się odpowiednio.

3. Z konkursu zostaną wykluczeni Uczestnicy także z powodów określonych w art. 24 ust. 2 Ustawy.

ROZDZIAŁ V

Miejsce i termin składania Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie.

1. Każdy Uczestnik konkursu może złożyć tylko jeden Wniosek.
2. Wnioski wraz z załącznikami należy składać osobiście lub pocztą w terminie do dnia **7 lipca 2014 r. do godz. 9:45** w siedzibie Zamawiającego. O złożeniu w terminie decyduje data wpływu do sekretariatu Zamawiającego. Wnioski złożone po terminie zostaną zwrócone bez otwierania.
3. Wniosek należy umieścić w zamkniętej kopercie uniemożliwiającej zapoznanie się z jego treścią bez naruszenia koperty, opatrzonej nazwą i adresem Uczestnika konkursu oraz oznaczonej w następujący sposób:

**Centrum Projektów Europejskich
Państwowa Jednostka Budżetowa
ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa**

*„Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie, znak: CPE-II-261-43/MZ/14
Nie otwierać przed 7 lipca 2014 r., przed godz. 10:00”.*

4. Wnioski przesłane faksem nie będą rozpatrywane.
5. Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie składa się, pod rygorem nieważności, w formie pisemnej.
6. Uczestnik konkursu może wprowadzić zmiany, poprawki, modyfikacje i uzupełnienia do złożonego Wniosku lub wycofać Wniosek pod warunkiem, że Organizator otrzyma pisemne zawiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu Wniosku przed terminem składania Wniosek. Zapisy pkt. 4 stosuje się odpowiednio. Zawiadomienie o wprowadzeniu zmian musi być oznaczone na kopercie napisem „ZMIANA”. Zawiadomienie o wycofaniu Wniosku musi być oznaczone na kopercie napisem „WYCOFANIE”.
7. Wniosek wraz z załącznikami musi być podpisany przez osobę upoważnioną do reprezentowania Uczestnika konkursu. Jeżeli osoba (osoby) podpisująca (-e) Wniosek działa (-ją) na podstawie pełnomocnictwa, to pełnomocnictwo to musi w swej treści jednoznacznie wskazywać uprawnienie do podpisania Wniosku. Pełnomocnictwo to musi zostać dołączone do Wniosku i musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem.
8. W przypadku Uczestników wspólnie przystępujących do konkursu, do Wniosku należy dołączyć pełnomocnictwo, o którym mowa w art. 23 ust. 2 Ustawy PZP. Pełnomocnictwo to musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem.
9. Dokumenty dołączone do Wniosku mogą być złożone w oryginale lub kserokopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez osobę, o której mowa w pkt. 7 i 8.
10. Do oceny wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie przepisy art. 26 ust. 3 i 4 ustawy stosuje się odpowiednio.



ROZDZIAŁ VI

Opis przedmiotu konkursu (prac konkursowych).

1. Kod i nazwa przedmiotu konkursu według Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):
Usługi projektów graficznych, kod CPV: 79822500-7, usługi w zakresie promocji, kod CPV: 79342200-5.
2. Przedmiotem konkursu jest opracowanie projektu graficznego:
 - a) Katalogu projektów współpracy transgranicznej;
i/lub
 - b) Kalendarza ściennego
i/lub
 - c) Zeszytów informacyjnych o programie
i/lub
 - d) Zeszytów informacyjnych o projektach wg tematów
i/lub
 - e) Zeszytów informacyjnych o projektach wg regionów.
3. Każdy Uczestnik konkursu może dostarczyć **jedną, dwie, trzy, cztery lub pięć prac konkursowych**, czyli:
 - a) jedną pracę konkursową z projektem dotyczącym katalogu projektów współpracy transgranicznej; i/lub
 - b) jedną pracę konkursową z projektem dotyczącym kalendarza ściennego;
i/lub
 - c) jedną pracę konkursową z projektem dotyczącym zeszytu informacyjnego o programie
i/lub
 - d) jedną pracę konkursową z projektem dotyczącym zeszytu informacyjnego o projektach wg tematów i/lub
 - e) jedną pracę konkursową z projektem dotyczącym zeszytu informacyjnego o projektach wg regionów
4. **Zakres rzeczowy i forma opracowania oraz sposób prezentacji prac konkursowych:**
 - 1) Prace konkursowe należy dostarczyć w wersji elektronicznej (pliki w formacie PDF w rozdzielczości drukarskiej), zapisane na dysku optycznym (CD-R lub DVD/R). W przypadku składania wielu prac konkursowych (projektu katalogu, kalendarza, zeszytów o programie, zeszytów o projektach wg tematów, zeszytów o projektach wg regionów) prace konkursowe należy dostarczyć na oddzielnych dyskach po 1 na każdy rodzaj publikacji.
 - 2) Pliki, o których mowa w pkt. 1, powinny zawierać opracowane **projekty graficzne przykładowych stron katalogu projektów i/lub przykładowych stron kalendarza ściennego i/lub przykładowych stron zeszytu informacyjnego o programie i/lub przykładowych stron zeszytu informacyjnego o projektach wg tematów i/lub przykładowych stron zeszytu informacyjnego o projektach wg regionów**, które planowane są do publikacji przez Organizatora konkursu, tzn. zgodnie ze szczegółową listą zadań konkursowych:



a. Zadanie konkursowe dotyczące katalogu projektów:

- całościowy projekt okładki z motywami graficznymi zaproponowanymi przez Wykonawcę oraz informacjami tekstowymi przekazanymi przez Zamawiającego i wskazówkami dotyczącymi oznakowania zgodnie z **załącznikiem nr 9 do Regulaminu**. Projekt okładki ma odzwierciedlać ideę współpracy transgranicznej - ideę integracji społecznej, gospodarczej i kulturowej regionów przygranicznych.:
- całościowy projekt graficzny prezentacji dwóch projektów współpracy transgranicznej na 4 stronach katalogu (po 2 strony na projekt) z informacjami tekstowymi i zdjęciami przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu oraz 4 formami graficznymi zaproponowanymi w ramach konkursu przez Wykonawcę, tj. dla projektu współpracy nr 1: wykonanie rysunku uproszczonej mapy (infografiki) pokazującej lokalizację partnerstwa transgranicznego – mapa powinna informować o lokalizacji Partnera wiodącego (Hajnówka) oraz o lokalizacjach pozostałych partnerów opisanych w załączniku nr 9 do Regulaminu (dokładność odwzorowania geograficznego nie będzie stanowić kryterium oceny, oceniana będzie natomiast estetyka, użyte środki wyrazu, sposób odwzorowania partnerstwa w projekcie, tj. pokazanie sieci współpracy różnych instytucji pracujących nad wspólnym projektem) oraz wykonanie 2-kolorowego piktogramu obrazującego ideę ochrony przeciwpożarowej puszczy po obu stronach granicy; dla projektu współpracy nr 2: wykonanie rysunku uproszczonej mapy (infografiki) pokazującej lokalizację partnerstwa transgranicznego – mapa powinna informować o lokalizacji Partnera wiodącego (Zarszyn) oraz o lokalizacjach pozostałych partnerów (dokładność odwzorowania geograficznego nie będzie stanowić kryterium oceny, oceniana będzie natomiast estetyka, użyte środki wyrazu, sposób odwzorowania partnerstwa w projekcie – sieci współpracy różnych instytucji pracujących nad wspólnym projektem) oraz wykonanie 2-kolorowego piktogramu obrazującego ideę ochrony koni rasy huculskiej - wspólnego dziedzictwa kulturowego.

b. Zadanie konkursowe dotyczące kalendarza:

- całościowy projekt okładki z informacjami tekstowymi i wytycznymi dotyczącymi oznakowania przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu oraz z motywami graficznymi zaproponowanymi przez Wykonawcę (projekt okładki ma odzwierciedlać ideę współpracy transgranicznej - ideę integracji społecznej, gospodarczej i kulturowej regionów przygranicznych).
- projekt dwóch kart kalendarza – dla miesięcy kwiecień i maj, każda karta składająca się z: kalendarium głównego z oznaczeniem nazw miesięcy i dni tygodnia w 4 językach w następującej kolejności: angielski, polski, rosyjski, ukraiński (kalendarium dostarcza Wykonawca), z oznaczeniem świąt występujących w Polsce, na Białorusi i Ukrainie (nazwa święta w języku kraju, którego dotyczy oraz w języku angielskim) oraz zdjęcia przekazanego przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu. Informacje o świętach na Białorusi i Ukrainie z tłumaczeniem na język angielski:

Białoruskie święta i dni wolne od pracy 2015 kwiecień i maj

05.04.2015 - Пасха (по календарю католической конфессии)/ Easter - catholic

12.04.2015 - Пасха (по календарю православной конфессии)/ Easter - orthodox

21.04.2015 – Радуница/ Day of Rejoicing

01.05.2015 - Праздник труда/ Labour Day

09.05.2015 - День Победы/ Victory Day

10.05.2015 - День Государственного герба и Государственного флага/ State Coat of Arms and Flag Day



Ukraińskie święta i dni wolne od pracy 2015 kwiecień i maj z tłumaczeniem

05.04 - Великдень / Easter (catholic)

12.04.2015 - Великдень/ Easter (orthodox)

01-02.05 - День міжнародної солідарності трудящих/ Labour Day

09.05 - День Перемоги/ Victory Day

c. Zadanie konkursowe dotyczące zeszytu o programie (przykładowego zeszytu dotyczącego naboru wniosków)

- całościowy projekt okładki z motywami graficznymi zaproponowanymi przez Wykonawcę (okładka ma nawiązywać do procesu składania wniosków o dofinansowanie projektów współpracy transgranicznej) oraz informacjami tekstowymi przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu.
- całościowy projekt przykładowych stron zeszytu (od 4 do 6 stron w zależności od oceny Wykonawcy jak należy rozplanować wszystkie elementy) z informacjami tekstowymi i zdjęciami przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu, wraz z zaprojektowanymi przez Wykonawcę elementami graficznymi, aby odwzorować informacje podane w załączniku nr 9 do Regulaminu, tj. wykonanie infografiki nr 1 (pokazanie chronologii wydarzeń), narysowanie tabeli, wykonanie infografiki nr 2 (zobrazowanie kwot dofinansowania przypadających na poszczególne 3 priorytety z narysowaniem 3 piktogramów odzwierciedlających ideę przewodnią każdego z priorytetów – priorytety: Priority 1. Increasing competitiveness of the border area; Priority 2. Improving the quality of life; Priority 3. Networking and people-to-people cooperation, priorytety są wyjaśnione na stronie <http://www.pl-by-ua.eu/pl,3,2>), wykonanie infografiki nr 3 (zobrazowanie ilości uczestników szkoleń w poszczególnych miastach na terenie trzech krajów)

d. Zadanie konkursowe dotyczące zeszytu o projektach wg tematów (przykładowego zeszytu dotyczącego tematu Ochrona środowiska)

- całościowy projekt okładki z motywami graficznymi zaproponowanymi przez Wykonawcę (okładka ma nawiązywać do ochrony środowiska) oraz informacjami tekstowymi przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu,
- całościowy projekt przykładowych stron zeszytu (od 6 do 8 stron w zależności od oceny Wykonawcy jak należy rozplanować wszystkie elementy) z informacjami tekstowymi i zdjęciami przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu, wraz z zaprojektowanymi przez Wykonawcę elementami graficznymi, aby odwzorować informacje podane w załączniku nr 9 do Regulaminu, tj. wykonanie piktogramu nr 1 (zobrazowanie ochrony zasobów wodnych), wykonanie piktogramu nr 2 (zobrazowanie zapobiegania zanieczyszczeniu powietrza), wykonanie piktogramu nr 3 (zobrazowanie zarządzania odpadami) i umieszczenie piktogramów w miejscach wskazanych w załączniku nr 9 do Regulaminu (jako element projektu graficznego składanych stron); narysowanie tabeli z listą projektów.

e. Zadanie konkursowe dotyczące zeszytu o projektach wg regionów (przykładowego zeszytu dotyczącego regionu województwa lubelskiego)

- całościowy projekt okładki z motywami graficznymi zaproponowanymi przez Wykonawcę (okładka ma nawiązywać do położenia województwa lubelskiego przy granicy z Białorusią i



- Ukrainą) oraz informacjami tekstowymi przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu,
- całościowy projekt przykładowych stron zeszytu (od 6 do 8 stron w zależności od oceny Wykonawcy jak należy rozplanować wszystkie elementy) z informacjami tekstowymi i zdjęciami przekazanymi przez Zamawiającego zgodnie z załącznikiem nr 9 do Regulaminu, wraz z zaprojektowanymi przez Wykonawcę elementami graficznymi, aby odwzorować informacje podane w załączniku nr 9 do Regulaminu, tj. wykonanie strony z przedmową ministra, wykonanie strony z przedmową reprezentanta regionu, wykonanie stron z opisem przykładowych projektów współpracy realizowanych na terenie województwa lubelskiego, wykonanie infografiki: przedstawienie na uproszczonej mapie woj. lubelskiego lokalizacji 4 projektów dotyczących zakupu wozów strażackich dla miejscowości: Tomaszów Lubelski, Lublin, Włodawa, Hrubieszów, z przykładowej mapki ma wynikać, w jakich miejscowościach można znaleźć wozy strażackie zakupione z funduszy programu – oceniana będzie pomysłowość, sposób odwzorowania przykładowej informacji dotyczącej regionu).
- 3) Projekty powinny także zawierać motywy graficzne i infografiki zaproponowane przez Uczestnika konkursu oraz przykładowe teksty załączone przez Organizatora konkursu do dokumentacji konkursowej, według **załącznika nr 9 do Regulaminu**.
 - 4) Prace konkursowe są **anonimowe**. Uczestnik konkursu nie może zawrzeć w pracy konkursowej informacji, które wskazywałyby na jego tożsamość pod rygorem odrzucenia pracy konkursowej.
 - 5) W celu zachowania spójności graficznej nowych publikacji z zasadami oznakowania materiałów finansowanych z funduszy UE w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska- Białoruś - Ukraina 2007 - 2013 projekty powinny zawierać takie elementy jak flaga UE, logotyp Programu, nazwa Programu. Przykładowa publikacja Programu w zamkniętym formacie PDF stanowi **załącznik nr 10 do Regulaminu** (projekty konkursowe nie muszą być spójne graficznie z tą publikacją, to nie będzie elementem oceny), natomiast niezbędne pliki z logotypami stanowią **załącznik nr 11 do Regulaminu**.
 - 6) Za prace konkursowe uznaje się tylko prace zawierające wszystkie elementy wskazane w pkt. 1) – 5).

ROZDZIAŁ VII

Miejsce i termin składania prac konkursowych

1. **Prace konkursowe należy składać w terminie do dnia 24 lipca 2014 r. do godz. 9:45 w siedzibie Zamawiającego lub pocztą.**
2. O złożeniu w terminie decyduje data wpływu pracy konkursowej / prac konkursowych do Organizatora konkursu. Prace złożone po terminie zostaną zwrócone bez otwierania po rozstrzygnięciu konkursu przez Sąd konkursowy.
3. Uczestnik konkursu może złożyć maksymalnie pięć prac konkursowych, w tym maksymalnie jedną na każdy rodzaj publikacji.
4. Uczestnik konkursu, który złożył więcej niż jedną pracę konkursową z projektem katalogu lub więcej niż jedną pracę konkursową z projektem kalendarza lub więcej niż jedną pracę konkursową z projektem zeszytu informacyjnego o programie lub więcej niż jedną pracę konkursową z projektem zeszytu informacyjnego o projektach wg tematów lub więcej niż jedną pracę konkursową o projektach wg regionów zostanie wykluczony z konkursu, a wszystkie prace z jego udziałem zostaną odrzucone.



5. Prace konkursowe składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej opisanej w Rozdziale VI i ich treść musi odpowiadać Regulaminowi konkursu.
6. Opakowanie i oznakowanie prac konkursowych:
 - 1) Pracę konkursową / prace konkursowe należy umieścić w zamkniętej kopercie uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią bez naruszenia koperty, **bez opatrywania nazwą i adresem Uczestnika konkursu** oraz oznaczonej w następujący sposób:

**Centrum Projektów Europejskich
Państwowa Jednostka Budżetowa
ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa**

*„Praca/-e na konkurs na wybór projektów graficznych, znak: CPE-II-261-43/MZ/14
Nie otwierać przed 24 lipca 2014 r. przed godz. 10:00”.*

- 2) Wraz z pracą konkursową / pracami konkursowymi **w osobnej kopercie** uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią bez naruszenia koperty należy złożyć identyfikator/y Uczestnika konkursu, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 12 do Regulaminu oraz **informacje o planowanych łącznych kosztach wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej / prac konkursowych, wg wzoru stanowiącego załącznik do zaproszenia do złożenia pracy konkursowej**. Kopertę należy oznaczyć w następujący sposób:

**Centrum Projektów Europejskich
Państwowa Jednostka Budżetowa
ul. Domaniewska 39a, 02-672 Warszawa**

*Identyfikator/-y Uczestnika konkursu znak: CPE-II-261-43/MZ/14
Nie otwierać przed rozstrzygnięciem konkursu.*

- 3) Nośnik zawierający wersję elektroniczną pracy (lub w przypadku składania wielu projektów, nośniki zawierające wersje elektroniczne prac) należy oznakować w sposób trwały zgodnie z instrukcją zawartą w załączniku nr 12 – identyfikator Uczestnika konkursu.
7. Praca konkursowa / prace konkursowe złożone przez Uczestnika konkursu mogą być wycofane wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych, wskazanego w pkt. 1. Wycofanie pracy konkursowej / prac konkursowych może zostać dokonane przez Uczestnika konkursu lub osobę przez niego umocowaną.
8. Wprowadzenie zmian lub uzupełnień do pracy konkursowej / prac konkursowych możliwe będzie wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych, wskazanego w pkt. 1.
9. Wprowadzenie zmian lub uzupełnień do pracy konkursowej / prac konkursowych winno nastąpić z zachowaniem wymogów przewidzianych dla składania prac konkursowych, z zastrzeżeniem, iż opakowania (koperty), w miejsce oznaczenia wskazanego w pkt. 6, oznaczone zostaną w sposób następujący: **Zmiana/Uzupełnienie pracy konkursowej / prac konkursowych w konkursie na opracowanie projektu graficznego katalogu projektów/kalendarza ściennego/zeszytów informacyjnych”.**



ROZDZIAŁ VIII

Kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów.

1. Organizator konkursu ustala następujące kryteria oceny prac konkursowych:

1) Kryterium A – oryginalność oraz autorskie rozwiązania kwestii łączenia stylów, przez co Zamawiający rozumie zaproponowany przez twórcę sposób prezentacji i rozmieszczenia treści, sposób prezentacji danych statystycznych na infografikach, dobór motywów graficznych, przyjęte rozwiązania kolorystyczne oraz adekwatność użytych elementów graficznych w stosunku do tematyki tekstu.

Waga kryterium: 50%;

Skala oceny: od 1 do 10 punktów.

Obliczanie punktacji w tym kryterium odbędzie się wg następującego wzoru:

—

gdzie:

A` – oznacza sumę punktów przyznanych przez poszczególnych sędziów sądu konkursowego dla kryterium A,

n – oznacza liczbę sędziów sądu konkursowego.

2) Kryterium B – czytelność i przejrzystość dla odbiorcy/czytelnika publikacji, przez co Zamawiający rozumie m.in., sposób wyróżnienia najważniejszych elementów (w tym fragmentów tekstu, tytułu, podtytułu), ułatwiający ich zauważenie przez czytelnika oraz dobór czcionek, czytelność danych wyrażonych na infografikach, estetyczność.

Waga kryterium: 50%;

Skala oceny: od 1 do 10 punktów.

Obliczanie punktacji w tym kryterium odbędzie się wg następującego wzoru:

—

gdzie:

B` – oznacza sumę punktów przyznanych przez poszczególnych sędziów sądu konkursowego dla kryterium B,

n – oznacza liczbę sędziów sądu konkursowego.

2. Ocena całkowita pracy konkursowej (O) – obliczana będzie w sposób następujący:

$$O = A + B$$

3. Do oceny prac konkursowych przepis art. 87 ust. 1 ustawy stosuje się odpowiednio.

4. Sąd konkursowy na podstawie otrzymanych ocen całkowitych prac konkursowych utworzy rankingi prac – osobny ranking dla każdego rodzaju publikacji. Pozycja w rankingu będzie uwarunkowana



ilością zdobytych punktów – im więcej punktów praca otrzyma, tym wyższa będzie jej pozycja w rankingu.

5. Sąd konkursowy ma prawo nie przyznać nagród, jeżeli stwierdzi, że przedstawione prace nie odpowiadają założeniom i celom, jakie zamierzał osiągnąć Organizator konkursu. Decyzja o nieprzyznawaniu nagród podejmowana jest większością głosów członków sądu konkursowego.
6. W przypadku, gdy praca konkursowa nie będzie odpowiadać wymaganiom określonym w Rozdziale VI, ust. 4, pkt. 1)-6), Zamawiający wykluczy ją z postępowania konkursowego.
7. Skład sądu konkursowego.
Członkami sądu konkursowego będą:
 - 1) p. Paweł Słowikowski – przewodniczący sądu konkursowego;
 - 2) p. Anna Kluczyk – członek sądu konkursowego;
 - 3) p. Ewa Adamczuk – członek sądu konkursowego.
8. Pracami sądu konkursowego kieruje przewodniczący sądu konkursowego. W przypadku zmian składu sądu konkursowego Organizator konkursu będzie o tym fakcie zawiadamiał Uczestników konkursu poprzez zamieszczenie informacji na swojej stronie internetowej.
9. Do współpracy z sądem konkursowym mogą zostać powołani biegli lub konsultanci. O potrzebie ich powołania decyduje sąd konkursowy.

ROZDZIAŁ IX

Rodzaj i wysokość nagrody.

1. Nagrodą w konkursie jest zaproszenie do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki - na wykonanie projektu graficznego, składu, łamania i przygotowania do druku katalogu projektów i/lub wykonanie projektu graficznego, składu, łamania i przygotowania do druku kalendarza ściennego i/lub wykonanie projektu graficznego, składu, łamania i przygotowania do druku 8 numerów zeszytu informacyjnego o programie i/lub wykonanie projektu graficznego, składu, łamania i przygotowania do druku 8 numerów zeszytu informacyjnego o projektach wg tematów i/lub wykonanie projektu graficznego, składu, łamania i przygotowania do druku 11 numerów zeszytu informacyjnego o projektach wg regionów - Uczestnika konkursu, którego praca uzyskała najwyższą liczbę punktów (dotyczy odpowiednio poszczególnych projektów katalogu, kalendarza i poszczególnych zeszytów).
2. Wartość nagrody nie przekroczy kwoty:
 - a) 18 000,00 zł brutto (dotyczy wykonania projektu katalogu projektów);
 - b) 4 000,00 zł brutto (dotyczy wykonania projektu kalendarza);
 - c) 16 000,00 zł brutto (dotyczy wykonania projektu 8 zeszytów informacyjnych o programie);
 - d) 24 000,00 zł brutto (dotyczy wykonania projektu 8 zeszytów informacyjnych o projektach wg tematów);
 - e) 20 000,00 zł brutto (dotyczy wykonania projektu 11 zeszytów informacyjnych o projektach wg regionów);



Uczestnik konkursu otrzyma zaproszenie do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki na wykonanie projektu każdej publikacji, w ramach której zdobędzie najwyższą liczbę punktów.

3. Przedmiotem zamówienia z wolnej ręki będzie szczegółowe opracowanie pracy konkursowej / prac konkursowych. Zakres i warunki szczegółowego opracowania pracy konkursowej / prac konkursowych stanowiącego przedmiot zamówienia udzielanego z wolnej ręki znajdują się w załączonym projekcie umowy oraz **Opisie Przedmiotu Zamówienia** stanowiącym załącznik nr 1 do załączonego projektu umowy.
4. Zamawiający zaprosi autora nagrodzonej pracy do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki nie wcześniej niż w terminie 15 dni od ustalenia wyników konkursu.
5. Uczestnik konkursu ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem Wniosku oraz pracy konkursowej. Zamawiający nie zwraca żadnych kosztów związanych z przygotowaniem prac konkursowych.

ROZDZIAŁ X

Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Uczestnikami konkursu oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów.

1. W niniejszym konkursie wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Uczestnicy konkursu przekazują w języku polskim, w formie pisemnej, za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, z zastrzeżeniem postanowień pkt. 3.
2. Jeśli dokumenty, o których mowa w pkt. 1 zostały sporządzone w innym języku niż język polski, Uczestnik konkursu składa je razem z tłumaczeniem na język polski.
3. Oświadczenia i dokumenty dla wykazania spełniania warunków udziału w konkursie, o których mowa w Rozdziale III oraz IV Regulaminu, uzupełniane przez Uczestnika konkursu na skutek wezwania Zamawiającego, na podstawie art. 26 ust. 3 Ustawy, zostaną złożone w formie pisemnej. Mogą być też przez Uczestnika konkursu przesłane w pierwszej kolejności faksem i następnie niezwłocznie w oryginale. Zamawiający uzna te dokumenty i oświadczenia za złożone w wyznaczonym terminie, jeżeli ich treść w formie pisemnej dotrze do Zamawiającego przed upływem wyznaczonego terminu.
4. Zamawiający na swojej stronie internetowej www.cpe.gov.pl opublikował ogłoszenie o konkursie oraz niniejszy Regulamin.
5. Na stronie tej Zamawiający będzie także publikował:
 - 1) zawiadomienia oraz informacje związane z prowadzonym konkursem, w tym zwłaszcza: zapytania Uczestników konkursu o wyjaśnienie treści Regulaminu wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego do tych zapytań; zawiadomienia o zmianie treści Regulaminu; zawiadomienia o przedłużeniu terminu składania Wniosków; zawiadomienie o wyborze prac konkursowych;
 - 2) treści odwołań dotyczących treści ogłoszenia o konkursie lub treści Regulaminu wraz z wezwaniem Uczestników konkursu do wzięcia udziału w postępowaniu toczącym się w wyniku wniesienia odwołania; rozstrzygnięcia odwołań dotyczących treści ogłoszenia o konkursie lub treści Regulaminu.
6. Porozumiewanie się z Zamawiającym w związku z prowadzonym postępowaniem:



- osoby uprawnione ze strony Zamawiającego do kontaktów z Uczestnikami konkursu:
Andrzej Słodki tel. 22 378 31 31, e-mail do korespondencji: andrzej.slodki@cpe.gov.pl;
 - korespondencja pisemna za pośrednictwem poczty, kuriera lub składana osobiście w sekretariacie Centrum Projektów Europejskich, 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 39a, p. III od poniedziałku do piątku w godz. 08:15–16:15.
7. Uczestnik konkursu może zwrócić się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie Regulaminu konkursu. Zamawiający odpowie niezwłocznie, nie później jednak niż 2 dni przed upływem terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, przesyłając treść pytania i odpowiedzi wszystkim Uczestnikom konkursu oraz umieści taką informację na stronie internetowej www.cpe.gov.pl pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie Regulaminu konkursu wpłynął do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

ROZDZIAŁ XI

Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych do wybranej pracy wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji prac konkursowych oraz istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy.

1. Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych do wybranej pracy wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji pracy konkursowej oraz istotne postanowienia, jakie zostaną wprowadzone do umowy zawiera wzór umowy, stanowiący **załącznik nr 13** do niniejszego Regulaminu.
2. Sposób podania do publicznej wiadomości wyników konkursu:
 - 1) Niezwłocznie po ustaleniu wyników konkursu Zamawiający zawiadomi Uczestników konkursu o wynikach i otrzymanych ocenach, podając imię i nazwisko albo nazwę (firmę) oraz adres i miejsce zamieszkania (siedzibę) autora/-ów wybranych prac konkursowych.
 - 2) Niezwłocznie po ustaleniu wyników konkursu Zamawiający zamieści ogłoszenie o jego wynikach w Biuletynie Zamówień Publicznych, na stronie internetowej Zamawiającego www.cpe.gov.pl oraz w miejscu publicznie dostępnym w siedzibie Zamawiającego.

ROZDZIAŁ XII

Środki ochrony prawnej przysługujące Uczestnikowi konkursu

1. Uczestnikom konkursu i innym podmiotom przysługują środki ochrony prawnej opisane w Dziale VI Ustawy PZP, w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy.
2. Środki ochrony prawnej przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej, prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.



ROZDZIAŁ XIII

Postanowienia końcowe.

1. Oferty, opinie biegłych, oświadczenia, zawiadomienia, wnioski, inne dokumenty i informacje składane przez Zamawiającego i Uczestników konkursu oraz umowa stanowią załączniki do protokołu postępowania.
2. Protokół wraz z załącznikami jest jawny. Załączniki do protokołu udostępnia się po dokonaniu wyboru prac konkursowych lub unieważnieniu konkursu, z tym, że Wnioski mogą zostać udostępnione po upływie terminu ich otwarcia.
3. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Uczestnik konkursu, nie później niż w terminie składania Wniosków, zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane. Uczestnik konkursu nie może zastrzec informacji o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy.
4. Ujawnianie treści protokołu, załączników do protokołu, w tym Wniosków i prac konkursowych, odbywać się będzie na wniosek, według następujących zasad:
 - 1) udostępnienie protokołu lub załączników może nastąpić poprzez:
 - a) wgląd w miejscu i czasie wyznaczonym przez Zamawiającego,
 - b) przesłanie kopii pocztą, faksem lub drogą elektroniczną, zgodnie z wyborem wskazanym we wniosku;
 - 2) bez zgody Zamawiającego wnioskodawca w trakcie wglądu do protokołu lub załączników, nie może samodzielnie kopiować lub utrzymywać treści złożonych Wniosków lub prac konkursowych, za pomocą urządzeń lub innych środków technicznych służących utrwalaniu obrazu;
 - 3) Zamawiający ustali, z uwzględnieniem złożonego w ofercie zastrzeżenia o tajemnicy przedsiębiorstwa, zakres informacji, które mogą być udostępnione;
 - 4) Zamawiający wyznaczy czas, miejsce i osobę, w obecności której dokonana zostanie czynność udostępnienia dokumentów;
 - 5) udostępnienie nastąpi w siedzibie Zamawiającego i może mieć miejsce wyłącznie w dni robocze, w godzinach od 8:15 do 16.15;
 - 6) jeżeli przesłanie kopii załączników, w tym Wniosków lub prac konkursowych zgodnie z wyborem Uczestnika konkursu będzie znacząco utrudnione z przyczyn technicznych, w szczególności ze względu na ilość dokumentów żądanych do przesłania, Zamawiający poinformuje o tym wnioskodawcę i wskaże sposób ich udostępnienia.
5. **Integralną część Regulaminu stanowią przywołane w nim załączniki, tj.:**
 - 1) **załącznik nr 1** – formularz Wniosku;
 - 2) **załącznik nr 2** – oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w konkursie;
 - 3) **załącznik nr 3** – wzór wykazu usług;
 - 4) **załącznik nr 4** – wzór wykazu osób;
 - 5) **załącznik nr 5** - oświadczenie Uczestnika konkursu w zakresie posiadania autorskich praw majątkowych do pracy konkursowej;
 - 6) **załącznik nr 6** – oświadczenie Uczestnika konkursu będącego osobą fizyczną w zakresie udostępniania danych osobowych;
 - 7) **załącznik nr 7** – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia;
 - 8) **załącznik nr 8** – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia w zakresie art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy;



- 9) **załącznik nr 9** – przykładowe teksty/informacje dla każdej publikacji (wersje elektroniczne w formacie Word i zdjęcia spakowane do pliku .zip);
- 10) **załącznik nr 10** – przykładowa publikacja Programu (w zamkniętym formacie PDF);
- 11) **załącznik nr 11** – pliki z logotypami;
- 12) **załącznik nr 12** – wzór identyfikatora pracy konkursowej;
- 13) **załącznik nr 13** – projekt umowy.